240(6)

Kisyei F. Vilakazi.

1-40*

P.P. 1-40 Indexed K13/21 1

3/21 1

18 MAR 1939 13p. £1

240(6)

240

typed 25/10/39.

AbaThembu.

Amakhosi AbaThembu.

Undosi, azale uBoza, uMkhu
bukeli. Kube uBoza futhi
wazibili. Wezala uNodada
uNodada wazala uNgano
uMabizela yokufakwelgwe
uyise ka ikufakwegwe u
Mabizela.

AbaThembu bawuka
kwazulu nabo njengazo
zonke izizwe. bababe ka
kwazulu ngendaba ka
Tshaka eyena owaye hlu
pha izizwe ezazakhelene na
ye. Kuthena sekubusa
uNgoza baxabana no T
shaka. yase idumelana
njalo nipki. Kuthena ugo
kudumelana kwayo Ve
hlulwa yima Thembu
asethu ukwehlulwa kwawo
asebaleka asewela u
Tugela ngeli ngendlela izi
buko. Abaakha khona
Amaemu engaka fiki

Sekuthi uku fika kwa
ba Thembu sebe fumanisa
abantu abafana nama
Busumani. Inkosi yabo
kuwu Bovu Bahwa. Isithi
ukubona aba Thembu le
nkosi yama Busumane isi
baleka ize ikwela undi.
Ithena ngoku kwela u
ndi isahlangana naba
nye ababe baleka u
Tshaka kwazulu. Seya
khanabo. Ithena ngoku
ka nabo sekuthathwana
sekuvela izingane izi a
ama hafukazi: Akuna
gonda kali ukuthi ba
ntu abanyani labo. Kula
pho ingxenye yama Hafu
kazi yavela khona, nyeng
oba ama nye esegavele ku
leli lase Nkungi. Weselonek
U Boza inkosi yaba Themb
usakhla umuzi wakhe kho
na lapha Sukela. Soku
thi abakwa Sumakude

Digitised by the Open Scholarship Programme in support of public access to information, University of Pretoria, 2017.

Aba baleka kwazulu
nabo sebethi ukuwela
ngeli ngenzansi izibuko
sebe fana ukwenyuka
ngalo uTukela kodwa be
zwa kuthi wa ama Thembu
yasakhile kulela sebe
misa khona e Qudeni kwa
ba ka Ellamini Inkosi ya
bo kuwu Ngatha. Aba
Thembu kanti bebe khu
kine kabili abanye be
ngaphesheya ko Tugela
Inkosi isibiba tshenawu
kuthi mabo wele uTugela
bakhe ngaphesheya kwalo
bonke. Ngoba ibona ingozi
engavela uma kuganiwe
ka umpi noma umfula
ngewele. Sebe themba aba
nye beluwela u Tugela
selo beya ngase nkosini ya
bo u Ngoza ~~..~~ wakwakunena
inkosi. Usaka umuzi om
khulu ngaphesheya u Ngoza
Usezwa u Ngoza ukuthi.

Digitised by the Open Scholarship Programme in support of public access to information, University of Pretoria, 2017.

K13/ 21

4

u Tshaka wayeza impela
manjena. Uziwa ngabo aba
baleka kwa Zulu njalo. Wase
thi ukuzwa wase bale ka
ngokunne saba u Tshaka
Waseleka kwelase Maphondo
eni (Pondland) Waefika a
kasithola isikhuldla ya
lwa naye futhi inkosi ya
maPhondo. Isimehlu la
futhi. Sekufa abaningi
abantu bakhe. Induna
yakhe uNyathi kunene isi
Imutshena u Goza futhi
maku phulwe emva futhi
okungcono. Akasamubi u
Goza loku. Wasebona ngoba
ama gawe akhe esepheleli
wonke. Wasekhonza kuyona
inkosi yama Phondo. UGoza
lona waye zele izintombi. Izi
nhle impela sekuthi inkosi
yase Mphondweni isichawu kala
Lenye ezintombini zakhe. Le
ntombi u Goza waye thanda
ukuba iyogana kwa Zulu

Digitised by the Open Scholarship Programme in support of public access to information, University of Pretoria, 2017.

Ukuze athole ukukhonza
kahle naye kwazulu. Phoko
isigana Imphondo. Seli
ngumuela u Goza indawo
enkulu yokwakha nempi
yeka. Uzakha u Goza kodwa
labaningi abayithandale
yondawo. Waebaleka Umoda
Undodana ka Goza uacha
mba nempi enningi impela
uacphunda emnnva o Tuke
la. Phela uthena umna
ebaleka uyise ebeka
ePhondweni basala aba
nye khona lapho eTugela
Dyiso mkhulu. Uaekhumbula
bona yena. Nendunu isi
mnvunha isihlangene no
nina kanodada. Seyiba
leka ebusuku kungazimu
ntu. Uaesala nehlanzana
elincane u Goza. Nanamhla
aba Thembu abanye base
khonalena eMaPhondweni. U
Sethu ukufika lapha o Tug
ela u Nodada uaefumanisa

Oyise mkhulu sebe ekho
nje emacunwini. U Phaka
de usebe tshene ukuthi
mabe wele u Tukela ba
khe konke lapho lmashu-
nka nase Dwaleni onana
mhla basekhona abaThembu
kulezo ndawo. Kuthena u
kuba afike u Nodada u
se funa ukwaka naye la
pho kukhona uyise mkhul
u. Sekusuka bimpi phaka
thi kwama Cunu nama
Thembu. Asehlulwa ama
Thembu usebaleka futhi
uNodada. Useye ukhonza
kwazulu futhi. Ufika seku
khona u Dingaan. Kwafu
maniseka ukuthi uDinga-
naye unolaka ufengaye u
mfowabo u Tshaka. Use
hlala isikhashana u Nod
ada. Sekuthi futhi intombi
kayise nkhulu isigana e
Macunwini. Asehla ama
cunu. Usebuya futhi manjeu

Usaka ngaphesheya koTuge
la. U Phakade usemnyalele
sesanda isizwe saba Thembu
esinga phesheya nesinga neno
kokukela. Usebe ngumela
umncele u Phakade eseba
vumela ukuba bakhe i
mizi yabo phezu ko Tugela ba
be ama vondwe. Kuthena
kunjalo banda useze aba
ngumcoseke konke lapha
ngase Mamyiseni. Seyihla
kisana kakle impela ama
chunu nama Thembu. Kodwa
izimpina ezincane zako ku
zivela njalo njena. Sekuthi
ukufa ku ka Phakade.
Amachunu asefuna ukuba
abaThembu mabe welele
ngaphesheya ko Tugela. Kodw-
a aba Thembu abaku vum
a loko. Seku liwa kuba
ngwa loko. Kuthena kunja
njalo yafa unkosana ka-
Phakade u Gabangaye yafe
la esandlwana.

Ngempi yama ngisi na
Amazulu. Sebe hlala
futhi lapho abase ba
Thembu. Kuthena kunja
lo kwa enka amla
ntombazane alwa naiwa
se macunwini nama
Thembu lbanga izinsizwa
Kwavela umnusindo kwa
mabaso nanjena lomu
zi usemunceleni: kwenze
Oka ukuthi zonke izinti
nezinsizwa zazo zonke izi
godi zinje khulawo mondingo
Oba kwa kuganwa insi
zwa yendima yama Thembu
Iganwa unfombi yacema
Cunwini. Futhi lomuzi use
muceleni wama Cunu
nanza Thembu. Kuthena
kuku sihlwa zihlanga
na izinsizwa nezintombi
kuzo zombili izigodi zayo
Qida kodwa kwafuna wise
Oka ukuthi khona kambili
ni babe sengeleni ngay

ndlamu. Sebe guyanye
na seku khona nokuthu
kuthela ndawo zombili u
kuthi soke sibone phela
Igoso lendlamu yase
Macumuwini u I Sayi. Nda
wonde ngoku ba Thembu
u, mangaliso Mvelase. Se
kugqiwa kuze kuse ku
gilyiwa. Kwaku khona
nezinye izigodi ziyo buka
ukuthi ngabaphi asizwe esi
namandla endlamini
kuma cumu naba Thembu
Sekufuma nseka ukw
thi aba Thembu banama
ndla ngapela ama cumu
asuku maningi kakhu
lu awezwani kahle. Seku
thi ekuseni abaningi
abantu bethusa ukuthi
Umangaliso unyugagu ngo
kwehlula Amacumu. Se
kuthi izintombi zaba Thembu
seziceweshesha Amacumu uku
thi ama bumbi nezintombi za

zawo. asethuku thela
zamacumu ukuzwa laku
khakhulu izintombi zama
cunu zacasuka impela se
kuze kuthi izintombi zama
qoso zombili sezihlangana
sezilwa ngoba phela kwa
kubongwa wona ama
qoso lawo. Kodwa kwaziwa
ukuthi elase bathenjini li
winile. zahlangana nla
mbanu holona emmfule
ni kade kuyo gezwa. mang
na sekuze khuqamuka
abafana bezinkomo sebe
bona ukuthi amantombi
zane asebulalene impela
ekhandana ngamatshe
sebe gijima abafana be
zinkomo ukuzwa ukuthi
amanje asemuka nomu
fula ngoba phela uTuge
lalo gcwele impela ma
njena umfula uyegcwala
kuwona uphezu ko Tugela
kwa kwe hlulwa wona

ama ntombazane ama
Thembu, kwaziswa ukuthi
Amacunu mangingi impe
la ku na ba Thembu. Se
kusuka izinsizwa ukuyo
bona lo ku. Sezitho ngo
kubona ezaba Thembu
ukuthi Sosepheli le ama
ntombazane akubo zibu-
lale lana ase machunwi
ni: Athena athi noma
ebaleka awa sizaluttho
afa amashunu amabili
ekhu hwalala. AbaThembu
kwasiza aba yingcosana
impela. Seyihlangana kho
ona lapho eyamacunu
naba Thembu lapho e
mashunka kwafunwa
useka ukuthi ama
cunu awasa phelele e
zinye izinsizwa sezihamba.
Ole Ingoku bona ukuthi
akwsekho luttho. Sekusa
la Izibo yingcosana. Seyi
thi ukuhlangana iko

isikhumu ka eyase
macunwini isibaleka ko
dwa akwafa naizwa. Aba
Thembu sebe hlalaphe
zu komfula. ngane"kkon
Ongase macunwini. Nsezi
phaka uPhinda kunene
ngeyagaba ujenge mfi ka
Nohaka. Isehlubizwa ugi
ndongo ukuyo lumba uf
i yinkosi. Nsezi cela
ufuntelezi inipela kuthena
kunjalo bathuku thela
bapheleca abaThembu ya
hlangana. Ithena ngok
hlangana amacumba
vuve zela ama dolo nemo
konto yawo yawela phansi
Phela kungazuwa nanamhl
ukuthi AbaThembu baya
kwazi ukulumba impi impela
Isizifa ezininzi ezenziwa
zaMacumu. Kwasu kela
Daphe ukuba amacumu
awazi aThembu. ngesi kha
tho ezephambili amacu
ebenzazi ukuthi yini AbaThembu

Lomnlungo abathembu
bawo thole ekuhambini
kwabo baze bayo ehaya
khona lena eThondwoeni
Bathe bebuya babuya
sebe hlomile nabo nga
loko. Aba Thembu sebe
wabulala impela ama
Cumu. Kodwa kuthena ngo
muhla weoi thathu aw
ka amacumu ngoku bona
ukuthi ayaphela manjena
kuthiwa kwatki igazi la
madoda abathel Thembu
afileyo alikhongo zela a
macumu ali planza. Kuse
kela lapho ama Cumu
anenhlizyo embi impela
uma esetwa awayi emu
va afa eya phambili a
nandiz sewa ngigazi lama
doda aba Thembu. Nama
mhlanjena awabekani
ama Thembu nama
Chumu. Sekunyaye kuthonoma
kunocikwana akhuze ama
doda ngokwazana kwawo

AmaThembu

AmaThembu lona ukudabuka kwawo awa kwa Kunene. Ukuze a hlukane ngezibongo kwaba ngenxa yezici ezithize phakathi kwabo.

Kuthiwa yathi indodana ka Ndosi ngokubona ukuthi uZulu uyabazonda aba ~~Thembu~~ Kwa Kunene yathi kuhle lesosibo masiphele manjena. Kwase kufuneka ukuthi kungathi wani manjena. Kwafunza nisekha uyise mkhulu ka Ndosi kuwo uThembu. Base bezi biza ngabaThembu noZulu akaba. Tho la kahle ukuthi yibaphi labawabayeka yakaba landela uBabulala. Kuthena kunjalo kwase kuvela umu uVelase. Phoke leyo indaba edumile. Kwathi futhi ma sishane kwavela aba kwa

240 abakwa Mabaso. Kwa
Indoda enye, impi ihla
sele emphondweni izwe
lo lima khaza inkosi
yalayeza yathi. Kungaba
kwa umlilo ngoba impi
ecelise. nebala ahamba
amadoda. Aboka ama
khaza endodeni okuthiwa
umMabaso. Manjena yaze
yabasa lendoda. Ithena
uma isibasile yathi ngoku
bona ukuthi amabutho
asaybonile. Yabaleka
yacasha manjena. Sekw
ze kusho umMnumzane u
Biba kunene uthi uphi
umntanami na umMabaso
sebethi usibalekele ngob
uthena umbona wayesi
basile. Usefunwa ke use
thelwa kwaba kwanyele
esekhonzile usebuyiswa
ngoba kwakw yigawe le
njalo njena. Usethi uyise
akusafanelwe ukuba

Digitised by the Open Scholarship Programme in support of public access to information, University of Pretoria, 2017.

kuthiwe ukunene wena
usidumuna zile. Uma ngo
wakwa mabaso nomingo
wakho ngoba wege umu
thetho ifesizwe abekwe i-
nkosi. Usephuma owake
umu. Sekuthiwa kwa
ngabaso njalo njena. La
ba abakwa Sithole uku
zo bathole lesisi bongo
kwa ngonya ka omunye
ipulo labalela impela. La
kwa thola kala ukudla
Indoda ethile yatshala
ugwayi ensimini yayo
emnyango wendlu ma
njena wahlula logwa
yi. Inkosi yawu bona
lu Goza yathi mayuwu the
nge ngesi thole senkomo
sebhla indoda yauma
ngo kuvuma kubayo sesa
la isithole. Seyathi inkosi
ukuze nawe inzalo yakhoya
nde usungowakwa Sithole
nempela baze banda a
kwa Sithole.

Digitised by the Open Scholarship Programme in support of public access to information, University of Pretoria, 2017.

Namuhlanjeina abakwa
Sitōle bayaziwe nabo.
Kahe bakwa abakwa
Mvelase nabakwa Sitōle
bebanga umuncele wesi-
godi. Kwathi abakwa Mvela-
se bakhe indaweni yaba-
kwa Sithole ngama bomu
ngoba beyisa laba aba-
kwa Sitōle uMaethuza u-
ma Shandu Sitōle ukuthi
yini lomuhlola owenziwa
abakwa Mvelase ngoba ba-
yazi ukuthi lendawo eya-
bakwa Sitōle na. Bakhisa
u-Bezi Mvelase. Nabakwa
kwa Mvelase baseho u-
kuthi indawo eyabo aba-
bazi bona abakwa Sitōle
ukuthi bayini. Sebe thu-
kuthela ndawo zombili a-
bakwa Mvelase sebe hla-
sela yena Mpumuzane
u-Shandu. Sebemushisela
nomuzi wakhe. Loku kwa-
ba indaba ekubuhlungu mp

ngoba umuzi ka Shandu
wabububa wonke ngaleyo mini
nezingane zafa zonke izingane
nama khosi kazi ngoba
batha ukuwathela umu
lilo bavala emnyango nga
matshe. Kwaphuma yena u
Mamunzane u Shandu ngoku
puza indlu ngomuva. Usephu
ma usehlwa khile umulilo
izinwele usethi ukuphuma
usezi phonsa phezu kwabo
abakwa Nxelase. Ababe
basabonza naye waphuma
ephelele lapha endlini. Kwa
kunzi qawe u Shandu lona
usekwela naye wafa nezi
nsizwa ezintathu. Uthe uku
bona ukuthi usehlule kile
usezi phonsa khona emu
hlweni nezihlangu zakhe.
Kuthe kunjalo ya qamu
ka eyakwa Sitole isihlomi
le naye iphelele isitho sa
na khona lapho ngoku
shesha. Kuthena umasela

gala ukusa yakhumnula
leyabakwa Mvelase baba
leka. Kwazisa ukuthi ba
ningi esebe filo impela. A
babe besa zoshona kwa
se kugqamuka amaphoozi
sa aso Tugela. Abaningi
abantu baboshwa abany
babaleka. Kwathi kusenja
lo isidhlabana abanye ba
ba cuya abakwa Sitole
befuna umuntu wesithu
nzi. Abakwa Mvelase ba
Sabaoshwo namanjina
ngoku shisela umuntu
womuzi wakhe. Sekuvami
le loku kumia Cunu na
ma Thembu ukushisela
umnumzane omunye e
ndlini enge nzanga lutho
ngendaba yokume saba
njena. Inkosi nayo isivu
siela bona abanhlophe
ukuthi abakwa Mvelase
mababoshwe izinyanga
impela ngoba benze into enga
fanele.

Ukubaleka kuka Zimbi-
mvelase oyena wayeli-
goso lempi eyashisa
Umuzi ka Shandu Si-
tole. Uthena ngokubona
u Zimbi ukuthi usushi-
le Umuzi ka Shandu
futhi asebe hlule ama-
Thole abakwa Sitole la-
bophela. Wasebaleka e-
qonda eSwazini. Waethi u-
ma elapho wasezwa ukuthi
uyafunwa waezi shuntsha
isibongo sakhe negama
lakhe waethi u ngu Nzondo
Mthethwa. Wachamba eye
fika e Phuthukezi uSebu-
ya eseno nungi wacasha njá-
lo waze wafa wafela kho-
na lapha ngase wesselweh-
eSakhe nanma Humusha
aseNkungi nanamuhla
inzalo yakhe yaziwa ngoku-
thi abakwa Mthethwa. Indla-
la enkulu eyavela ngesi-
khathi kukwa loona dlaba

Sitōle nababakwa nvelase
Izulu labalela kakhulu
Okwaba umoya wodwa e-
zweni. Inkosi yaba funa
ne alana izulu nezintombi-
zenza nono nkhuhulwane
201 . 139 Okedwa / alizange line nge-
namanzi aphela impela
kwezinye izindawo. Kwase
kuthi Inkosi kanti yaya
khe phezulu kwa Nābandini
yathatha yayo kwaka eduze
no Sugela. Kuthe ukuba
yehle amacumu ~~a G.~~ athuk-
thela ayahlasela yafana
yo ngalezimpi nezikomo
lazi thumba ama Cumu. Indle
la yaba bulala impela aba-
Thembu basizwa yibo aba
mhlophe phakathi kwalowo
nyaka kwavela nomkhu
Ohlane omkhulu owabula
lala Umashunde isihinga la
macumu elali bulala izizwe
ngolaka lwalo. Inkosi eyayi

busa umgano waThembu. Use
bona ukuthi uyise usifile
uNozidayi wabulawa ama
Cunu useow guxula umuzi
wakhe eduze no Tugela. Nana
mhla usakhe lapho awu
guxulela khona u Mgano ezi
ntandaneni. Usa hambisa
izinkomo ezingama shumi
amabili usezisa ku Macunu
ukuyocela uxolo nendlala
kahle nebala amacunu a
zamukele lezo nkomo. Seku
hlalwa ke. Kuthena ukunja
lo uMgano wahlasela wona
Amacunu engamubandele u
sayo khokha imbongo yoka
yise u Nozidayi eawabulawa
lamacunu. Kuthiwa kanti
loku izulu lalina lidumo
akalanga nandaba uMgano
wathi mayi hambe impi naye
wahamba. Kwaphuma na
ma bunqu ngaleyo mpi izi
nkomo zelusiwa amakhehla
ayesehluleka impela ukulwa

Digitised by the Open Scholarship Programme in support of public access to information, University of Pretoria, 2017.

ukuwela kwayo yawela
ngelinye nzansi izibuko nga
so Tugela Ferry ebusuku. Ya
gonda emanyiseni laphó
lyagala khona ukugwaza
Inamacunu awamange asa
phumelela ukubaleka ngob
ayayi vimbezela njenga ma
phisi kaphikaphu. Kuthiwa
yathi ifikā ezintandaneni-
kumuzi wenkosi yasemacunu
ni Bafuma niseka ingase
khokaphu. Ukubale kakwa
yo yaya kumfowabo ngaphe
sheya kwe Mpofana ukuyo
mbekela lomuhlola oveli
le. Umfowabo akabuzanga
wase ayihlomisa nayena
wo amacunu angaphesh
ya nanganeno ahlomu
wonke. Kuthena kunjalo
kwezwa kala enkantolo
uku-Umgano isebulele e
macunwini uSilwane Macunu
use hlomile naye nomfowa
bo uDlayisa kwezwa kala

ngo Mr Kotlelo owakhe pha
kathi kwayo imizi yama
cumu. Washaya ulingo u
kuthatha kokusa. Kuthena
ngokugwakala kanti use
phunde emuzya u Mgano
nempi yakho ngeli nge
ndla izibuko ngokwesaba
ukuthi uzabona kala e
kantolo umia ewela nge
lingo nzansi futhi. Usewela
futhi usewela nomhlamb-
wezinkomo zama cumo pho-
ke abamhlophe bayi lamu
la. Kwafumana usecka uku
thi u Silwano ake zwane
kahle nomfowabo. Umfowa
bo ukuhlomisa kwakhe
impi yakhe waye engagode
ne nokulwa nabo Shembu
waye funa ukubulala-ye
na umfowabo u Silwane. U
kwenza angambulali yingoba
uSilwana wathumela kuye
na ukuthi naku ngifa ye
na uSilwane wasala ngaseno

kwe mpofane. kwabakwa
Dumakude. Phoke uDlayi
sa wayi bilomisa egonde
ukumbulala yena umfowa
bo. ngoba phela bebanga
efuna inaye ukuba yi
nkosi ngaphesheya kwe
mpofane. Wehluleka uku
thi ngokwe nzenjani u Si
lwane ngoba kwasuka
induna ka Dlayisa u
Kabayi ndawonde useyoki
kela u Silwane ukuthi u
Dlayisa uhlangene naba
Thembu ukubulala wena. u
se dumela yena u Silwa
ne ngokuzwa loko. ngoku
hlangana kwayo seyehlu
lwa eyase zintandane ka
Silwane. Usefuna u Silwa
ne manjena u Dlayisa
ukumbulala seku khlu
za bona abamphlophe
futhi ukuthi u Silwane
kone luthi nyi nkosi yanga
phesheya kwe mpofane nay
uDlayisa yanga ~~phesheya~~ futhi

Digitised by the Open Scholarship Programme in support of public access to information, University of Pretoria, 2017.

kwelase maphulazini. Se
wuku yeke lana kwabo
lapho. Kodwa indlalo kabe
aiyimange ibakhona khe
kathi kwama cumunaphe
akathi kwaba Thembu. Use
thi ngokufa u Dlayisa
abasa vumi abamhlope
ukuba ngaphesheya kunga
phaphathe owase macumwi
ni sebe beka u Shezi u
Hlathi igama labhe.
Nayeke usehlala u
mgane isingcono inhliziyo
yakhe ngoba usezi kuyi
bile izinkomo amacumu
azidla kuyiso. Sekuthula
isikhashana. amacumu
asefuna ukuyi vusa
futhi lendaba. Sekuthi
lama Thembu angaphe
sheya ko Tugela ngase
macumwini asebedlalwa
amacumu amaningi asi
da njalo amaningi a
fa. Sekuze kuthi ngokubo
hlwa kwalabo abonocuku

Digitised by the Open Scholarship Programme in support of public access to information, University of Pretoria, 2017.

so kuthi dedelele no Silwane
wadingiswa ngako ukuhlu
pha kwakhe. Kuthena uku
ba abone ukuthi amaci
mu asathu kuthelo u Mgano;
wase ehlala ngokuwa hlo-
misa ama butho akhe. Use
beka nezinhlali ukuba ama
cimu angamuhlaseli engaji
lungiseli. Kuthiwa enye ku
zo izinhlali zakhe u Mgano
yafela khona emacimwi.
Oni ngoba bayiboona ukuth
i izinhlali ka Mgani. Aba
nhlaphe bamukhuza futhi
kulako yena umngani ukhu
thi akamuse ukukuvenja loko
Usezi yekeleka izinhlali. U
sehlala isikhashana usefa
umngano. Sekuthi indodana
yakhe umnabuzela kwafu
manuseka isencane kwathi
nomfowabo kwafuma nise
ka eyishunga elikhulu
impela. Phoke kwaze kwa beko
a induna yakhe u Ndayi uthum
lu ukubambela umnabuzela.

Digitised by the Open Scholarship Programme in support of public access to information, University of Pretoria, 2017.

Undiyi kuthiwa yena impe
la swaphatha khahle uge
sikhathi kulonsa yena. Ku
thi, akungange kuliwe naka
ncane. (Imithetho ayinniso.)
Wannisa ukuthi amadoda
uma eyophuza utshwala
emzini angazi phathi izi
nduku ezimbili nehawu ku
hle aphathe induku eyo
yinye kuphela. Wakhuza
futhi umukhunto wo kupha
tha ubuko oluciyiwe phambi
li. Amantombazane wawa
ngumela ukuthi eyemithi
iyogamuwa laphi lugatha
ndi khona noma igamiswe
ekhethlanyena. Wathi futhi
umfana owone intombazane
ne wayi thatha noma e
ngathandi. Uwegalawo m
thetho wahlawu luwa ngama
shumi amabili izimbuzi loku
kusho ukuthi izinkomo ezili
shumi. Kuthiwa futhi u
mfana angalwi nekhehla

noma umina owephula lo
mthetho izinkomo ezimbili.
Bonke aba Thembu bathobo
za ngalomi thetho eyammewa
u Ndayi. Wathi izinduna
kuhle zigaphele impela lomu
thetho induna engamaki lom
umuthetho inkomo. Wamisa
futhi ukuthi kufunneka
futhi izinduna zivame u
kuwakashela komkhulu
ngoba eginye izindunaza
zi suke zikhohlwe ukuthi
inkosi yazo ingakuphi zing
awazi nomthetho wayo futhi
kuthi waye vamisa ukugi
goga nyanga zonke yinda
na ukugo lungisa indaba
zezwe laba Thembu. Futhi
waye ekaloiza nama buthi
ukugewa kumbiza umu
thetho wakhe nowezwe okhu
fanelwe wenziwe ama lou
tho, naye waye zwa ka
shela izinduna zakhe
ezithanda futhi nazo.

Digitised by the Open Scholarship Programme in support of public access to information, University of Pretoria, 2017.

Kuthiwa amacala waye
wathetha ngoku khululwa
into eligqiniso. Phela amanye
amakhosi nezindunu aye
thetha amacala ngokuwuna
abantu izibathandayo. Wa
misa futhi ummthetho woku
thi amakhosikazi mawa
buye masishane ekuphu
zeni intshwala ilanga li
ngakashoni. Wathi akuye
ke amadoda ukuhamba
nama khosikazi amanye
amadoda. Wamisa futhi
ummthetho wokuthi ama
ntombazane mawenzelwe a
malawu abafana naloo
babe nama lawu baloo
bodwa. Kuthiwa kuwo wo
nke lommthetho emnye
bayingcina kahle impela
emnye njalo, bayephula
behlawu lisiwa. Kuthiwa
wanotha impela kakhulu
ngendaloa yabanye abo
be phula ummthetho lwyo

Digitised by the Open Scholarship Programme in support of public access to information, University of Pretoria, 2017.

uthena uma sekhulile
uMabizela undaya wala
ukudeda esikhundleni
saka. Nabanti abani
ningi futhi bavuma ye
na undayi kwazisa phe
la ukuthi waye lungile
kubona besaba ukuthi
mhlaumbe lenkosi enca
ne mahlefu beno laka
njena ngoba naku ikhu
lele emacumoini ekha
bomina. Usehamba futhi
uMabizela eya ekhaabo
nina eyobonisisa kahle
amasu angawenza usethi u
kufika kwakhe amacumu
asemu bonisa. Manjena ama
cumu afuna ukummhlonisa
u Mabizela ngoba na ku
aba Thembu sebayamala u
kuba abe umkosi yabo. Kwa
shobona futhi ukuthi ku
hle ayo kulela ekhabomina
emacumuoini ngoba besaba
ukuthi aba Thembu ngahle

bamubulale lomntwana
behamba kela isikhundla
sakhe kodwa manjena bona
futhi abasa umvumeli uku
ba athathe isikhundla sakhe
Asehlomisa amacumu ukuze
ambeka ngenkani. Amacumu
lana aiyehlangene nabanye a
ba Shembe uma ehloma lo ethi
uma esehlomile usebaleka
undayi nabantu abaningi use
beka kwaZulu usekhonza khona
ngoba engafuni ukudedela u
Mabuzela isikhundla sakhe
Akwenza umundayi ale ukusu
ka esikhundleni ayingoba izin
mo zika Mabuzela waye sezi
Alile ezinye usesaba ukuthi
umabuzela lona uzomubula
la ngalolo ukudla izinkomo
zakhe. Ukuba abamhlophe
abavumanga umabuzela nga
bo kwasuka impela impi e
nkulu. Phako wabona u ndayi
ukuthi akana kusiza lutho
wabaleka. uthema noma

Digitised by the Open Scholarship Programme in support of public access to information, University of Pretoria, 2017.

ecela inkosi yakwa
majozi. ukuba umeleke le
le yala ngoba phela indaba
isikwalo mhlophe. Usebale
kakhe ~~umabizela~~ ndayi nomngi
wakhe nabantu abaningi.
Useth umna Umabizela ethi
uza funa ukumudumela a
mulandele ngempi sebekhu
za abamhlophe ukuthi ngo
be useze hlukanisa nabo
akusiwo umuthetho lowo.
ukula ndela uNdayi eseji
balekele. ngoba usedelile
esikhundleni sakho umuye
Umabizela akalalela uku
shokwa bamhlophe use
mulandela usemfuma nisa
ngaphambi kwase Budeni e
Damba eyakwazulu. Useth
ngokubona loku uNdayi na
bantu bakhe ngoba sebebo
ncane abanye sebefile kho
na endleni ngenza yendlala
abanye sebephundele emu
va kKhona o Thugela aka

Digitised by the Open Scholarship Programme in support of public access to information, University of Pretoria, 2017.

senamandla okulwa nase
ziphonsa phakathi esizibeni
use ~~nd~~ hluleka umabizela u
sebuya nezi ngane. Akazi bula
lalanga ~~u~~ izingane zika
yise ngoba phela kwa ku
uyise u Ndayi lona osezi
phathe ~~-~~ khathi impela naa
khaya useza hela umuzi
wazo wawu bizo ngo kule
kusema Baleheni ngoba
phela uyise ubese bale ke
nabo la bantwana nomina.
Abamuhlophe selo funa
ukuxabana naye u Mabi
zela ngo kwo phula umuthe
tho useba tshena ukuthe
yena ubo ngo kulwa noyise
ubemubuyisa ukuba eze
ekhaya nabo ntwana ba
kayise. Futhi naye uyada
buka uma u Ndayi azi bu
lale ngenxayake aziphonse
esizibeni. Ngempela wakhu
mbisa ukuthi ubengafuni
ukumubulala uyise

Digitised by the Open Scholarship Programme in support of public access to information, University of Pretoria, 2017.

nabantwana bakaiyise
useba phatha kahle
impela. Sekuthi bonke
labo abasinda ababe
hambe noyise besefuna
ukuba bulala ngoba ethe
yibona ababo dukisa uyi-
se ukhdayi. Phoke nabo
bazi hlangula ngamazwi
akuthi uyena uyise owaye
ngavumi ukuba lalela nom
a bethi kuhle axele anga
lwi futhi angabaleki bona
babe phele kezela inkosi
uyena ngoba isifuna ukwa
kha umuzi omusha kwe
zinye izindawo yakhela wona
belu ama Thembu. Phoke
wabona nemi thetho yaba
mhlophe umabizela use
baxaeela. Kodwa waba
hlawulisa izinkomo. Use
busa kahle impela u
mabizela ezwana na
macumu abantu abano
lakha kakhulu.

Usefuna ukuwandisa
abantu baKhe uMabizo
la. Usebona nabakwa
majozi. Sekufuna useka
ukuthi babale kela kwa
bamhlophe. Usebizwa u
Mabizela khona o Tugela
inkosi emhlophe uselayw
a ukuba angaku phundi
lo ku akwengile naye impe
la usezi sala uma aba
mhlophe sebe mbonisa
Sebemtshena ukuthi uma
ephinde wega lomuthetho
bazommonisa esikhundleni
bakeke omunye ngoba
naku uyahlupha yena
Usehlala phansi uMabizo
la esenelisowa yikhonke
manjena. Naba Thembu
bayathokoza uyena
sebe guna umthetho emu
dala eyabekwa uyena u
ndayi. Useba yikhelwa ye
na u Mabizela. Kwathi aba
ntu ababu thanda loko ukuba
nkosi ibeyikholwa.

Digitised by the Open Scholarship Programme in support of public access to information, University of Pretoria, 2017.

Manjena nkosi umabi
zela usevumela ama
Khosikazi akhe ukuli
abe amakhosikazi. Seku
vela ukuxabana okuli
khulu phakathi kwama
khosikazi enkosi nama
nye. Abantu bathi kuwe
phuca isithunzi amakho
sikazi enkosi uma e
kholiwe. Sebefuna u
muthi wokubulala yona
inkosi u Mabizela ngoba
usekholiwe nama khosi
kazi akhe. Bathi wona izwe
labantu. Namacumu ase
qala ukumzonda manje
na uMabizela ngoba ase
ykholwa. Indodana iyala
lu Mabizela isimbulalaphuza
iibaleka iya khona futhi
kwacumisini. Usefa masi
shane ngise isibuisa yona
ke, yona yayinge sikona
ikholwa. Nomina wakuye
e wahlukaphla iwaba abaye

Indodana kamatizela
ukufa — kwezwe. Ukufako
ezwe. waqanja ngoba natu
ingise esenze umhlolopha
kathi kwesizwe sama Thembu
waba ikholwa. Ukufa-
kwezwe usebu xosha bonke
omuna aba amakholwa
Sebebaleka bonke abantu
ababe amakholwa. ngoba
phela inkosi yozama u
kuba bulala. Kuthena
kunjalo wabona abantu
ba khe bchamba. Omunye
kozise ka Kufakwezwe u Jose
o kwa qanjwa ngaye lesi si
hole sakwa St. Joseph. Uyen
owasathafuthi. Waphundu
la ama Hemusha ama
ningi aba amaRoma njenga
ba naye eyiRoma. Namhla
njena use umshumayeli
Uli wesonto lama Roma kwa
St Joseph. Uyena futhi owapha
ama Roma indawo yokwa
kha isikhole saka St Joseph

Ekugaleni kwalesi si
kole uyena owaye khokhe
la Dmiso imali neseyi Private
Izingane zakhe namhla zi
ngotisha khona lapha
kaseti Joseph's School. Sekuyi
sikolo esikhulu impela.
Abaningi kuma Thembu
alandela yena u Joseph
Nvelase. Elinye igama
lakhe engaka Ikhohlwa
u Siphethu Nvelase. Aba
ningi abantwana bama
Thembu bafunda kulesi
sikole. Uyena futhi owa
yethutha amakholwa awa
ise kwa Hlati emissioning
masonti amakhulu ngi
zingola zakhe. Inkosi
izanjalo kwa Siphethu u
Khuzombona njengoba kwa
kuwuyena indlela ka
mabizela. No kukholwa
lo ku wabona yona imbo
nikholiwe naye wakwa
imukela wakuthanda.

kuthena ngempi elo
vele phakathi kwaba
Thembu inkosi yalanda
yena ukuba azoyi bonisa
khulenyanga ephelile u
February. Indaba kwalwa
abantu elimeni kuphuqwa
utshwala bona ba ma Thembu
bodwa. Behlukana phakathi
kulwa amakhalwa namabeshu.
Manjena alumala
ampela ama khalwa. Phela
phela u Joseph uthengiwe
impela inkosi ngamazwi
akhe. Manjena ama beshu
asukela ama khalwa nge
ba engawa funi efuna
ukuba ba lahle phansi
ukuqgoka izingubo bafa
ka wona amabeshu na
bo. Phoke amakhalwa a
wahu vumi loko ngoba
futhi ama khalwa anga
hagwala abukela amabe
shu negqunye izigodi uma
kulwa

Erd. 5.240

(shall be continued)

typed 28-10-39

Erd. 240